

Contents

<i>Acknowledgments</i>	xi
Introduction	3
TIM FRANDY and B. MARCUS CEDERSTRÖM	
PART I. PUBLIC FOLKLORE, CULTURAL EQUITY, AND COLLABORATION	
From a Potato Hole, Part 2: Collaboration, Repatriation, and Cultural Equity	13
JAMES P. LEARY	
The National Endowment for the Arts National Heritage Fellowships: A Reflection on the Roots and Impact of a National Cultural Heritage Honorific Program	26
CHERYL T. SCHIELE	
The Lion's Side: DiscoverME/RecoverME and the Utilization of Storytelling for Emotional Transformation	40
DAVID OLAWUYI FAKUNLE	
Notes from the Field: Activism, Folklore Research, and Human Rights on the South Carolina Sea Islands in the 1960s	49
MARY TWINING BAIRD	
Prison Landscapes and the Wisconsin Idea: Shaping the Study of a Public Occupational Culture	57
CLAIRE SCHMIDT	
Revitalizing Franco-American Song	67
CARMEN BEAUDOIN BOMBARDIER, KIM CHASE, ROBERT DESROSIERS, ANDY KOLOVOS, and LISA ORNSTEIN	

PART II. BEYOND PRESERVATION AND CONSERVATION

- Securing a Future for the Nation's Folklore Documentation Heyday 81
NICOLE SAYLOR
- Collections: Opportunities and Responsibilities 92
TERRI VAN ORMAN
- "We Have All Been Neighbors Here": Preservation, Access,
and Engagement with the Arnold Munkel Collection 101
NATHAN D. GIBSON and ANNA RUE
- Running the Show: Documenting and Exhibiting Wisconsin Folk Art 112
ROBERT T. TESKE
- The Bobbing Boat: Lasting Impressions, Rejuvenated Memories,
and Intriguing Prospects 120
JANET C. GILMORE
- The Smithsonian Folklife Festival Model as Transferable Technology
for Cultural Heritage Craft Tourism in Local Museums 133
DIANA BAIRD N'DIAYE

PART III. AMPLIFYING LOCAL VOICES

- Songs of the Finnish Migration: Amplification and Revitalization 145
THOMAS A. DUBOIS and B. MARCUS CEDERSTRÖM
- The Down Home Dairyland Story 154
RICHARD MARCH
- Then and Now: Public Folklore and the Folklorist in Missouri 164
LISA L. HIGGINS
- Applying Ethnicity: The Case of Olga Edseth's Hot-Pink Rosemaled Pumps
in Mount Horeb, Wisconsin 173
JARED L. SCHMIDT
- "Let the Blood Roses Grow": Workers' Worldviews in the Music
of Oren Tikkanen 182
HILARY-JOY VIRTANEN

PART IV. CREATING COMMUNITY

- Stacking Brooms: Curling Camaraderie and Folklore in a Time of Transition 195
ANNE PRYOR
- "We Wanted to Save Something While There Was Still Something Left":
Restoration and Cultural Maintenance at the Oulu Cultural and
Heritage Center 205
MIRVA JOHNSON

- “A Growing Art”: Traditional Arts and Heritage Rediscovery in
Northern Minnesota Scandinavian Communities 216
SALLIE ANNA STEINER
- The Art of Survival on the Iron Range: Economic Strategies
After the Iron Is Gone 227
RHONDA R. DASS
- A Fish Sandwich for All 235
YVONNE R. LOCKWOOD
- Grocery Stores as Sites for the Study of Material Communication:
Ethnographic Guidelines 246
AYAKO YOSHIMURA
- PART V. ENGAGING WITH THE PAST
- “The Wisconsin Historical Society Gave Me Your Name”:
Doing Out-(and In-)reach on Campus, in Wisconsin, and Beyond 257
TROY REEVES
- Shoemaker, Frey, and Yoder and the Pennsylvania Dutch Idea 267
MARK L. LOUDEN
- Finding Tradition in the Archives: Craft as Research and Research as Craft 276
REBECCA J. KEYEL
- Hoaxes, History, Legends, and the Circulation of Stories: The Wisconsin
Historical Society and Wisconsin’s Petrified French Explorer 284
JENNIFER GIPSON
- Reanimating the Past: Traveling through Michigan with
Alan Lomax’s 1938 Films 292
GUHA SHANKAR
- Translating Context with Digital Media in Medieval Icelandic Literature:
Hrafnkels saga and the eSaga Project 302
COLIN GIOIA CONNORS
- PART VI. CREATING THE FUTURE
- “I Need to Make a Dollar”: On the Road with Working-Class Protest Songs 315
BUCKY HALKER
- A Business Model for Folklore: Profitable, Wholehearted, and Cinematic 323
JAMIE YUENGER
- “Did Ole Really Say That?” Linguistics, Folklore, and Heritage Languages 332
JOSEPH SALMONS

"Este Lugar Tiene Muchas Historias": Alternative Forms of Archiving
and Community Engagement in Oaxaca, Mexico 343
HILARY MORGAN V. LEATHERM

Haunting Acknowledgment: Archiving Women's March Folklore
and the Political Potential of Care Ethics 353
CHRISTINE GARLOUGH

Works Cited 365

Contributors 393

Index 399

ROBERT T. TESSER

The Bobbing Boat: Lasting Impressions, Rejuvenated Memories
and Intriguing Prospects 371
JANET C. GILMORE

Point Out (and In): Teaching Wisconsin and Beyond
the Cultural Heritage Craft Tourist Local Museum 381
DIANA DAVID

SECTION III: AMPLIFYING LOCAL VOICES

From Tradition to the Archive: Craft as Research and Research as Craft 391
THOMAS A. DUBOIS

History, Legend, and the Circulation of Stories: The Wisconsin
Historical Society and Wisconsin's Petrified French Explorer 394
RICHARD M. DRACH

Then and Now: Public History and the Wisconsin
Remnants of the Past: Traveling through Michigan with
Alan Lomax's 1938 Film 402
GAIL STANWAX

Translating Context with Digital Media to Medieval Icelandic Literature
in Mount Holyoke, Wisconsin 411
JAKOB

Let the Blood Now Grow: Workers' Words and the Essay Project
of Oregan 421
HILARY V. LEATHERM

PART VI: CREATING THE FUTURE

"I Need to Make a Dollar": On the Road with Working-Class Protest Songs
BUCKY HARPER 491

A Business Model for Political Frontiers, Whistleblowers, and Community
JAMES TURNER 501

"Did Ole Kally See That?": Language, Folklore, and Fiction
JOSEPH SALMONS 503